



KIM LEFÈVRE
Née en 1935
Vietnam/France

*Née d'une mère vietnamienne et d'un père français, Kim Lefèvre est venue, en 1960, France où elle est devenue comédienne. Elle a publié son premier roman, **Métisse blanche**, en 1989. Elle est aussi traductrice de plusieurs romanciers vietnamiens parmi lesquels Duong Thu Huong et Nguyen Huy Thiệp.*

Les eaux mortes du Mékong, Flammarion, 2006 / Points

Un roman destiné aux jeunes lecteurs qui conte les amours interdites en pleine guerre d'Indochine entre une jeune fille vietnamienne et un soldat français...

Ils dînèrent tôt. Après le repas, Mây fit du thé.

« Tu peux prendre le livre de Flaubert, lui annonça son père, magnanime. »

Il ignorait qu'elle l'avait déjà lu en cachette. Choissant pour lui-même les *Lettres* du grand stratège Nguyễn Trai, il s'installa dans son fauteuil favori. Depuis longtemps, Mây ne l'avait plus senti aussi parfaitement serein. Il semblait lui avoir pardonné son mensonge. Ils lisaient tous deux, lui dans son fauteuil, elle sur un tabouret bas, retrouvant ainsi leur veillée d'antan. Dehors, c'était la vie nocturne avec ses dangers, ses pièges, sa cruauté.

Inclinée sur son livre, Mây avait le sérieux d'une élève studieuse. Son père la contemplait en pensant qu'elle était plus belle que jamais. Ses longs cheveux couleur de nuit encadraient un visage d'un ovale parfait. Elle avait les yeux de sa mère, d'un noir profond et si scintillants qu'on eût dit deux étoiles. Seules ses lèvres pulpeuses lui donnaient un air enfantin. Mais elle n'avait pas seulement la beauté des formes, elle avait aussi l'intelligence et la beauté de l'âme. Il rêvait pour elle d'un destin hors du commun. Il eut une bouffée de haine contre le Français qui avait presque réussi à la séduire. Mais il se rasséra en pensant qu'il serait bientôt hors d'état de nuire. Sentant que son père l'observait, Mây leva les yeux et lui sourit.

Il se souvint du vers du poète Nguyễn Du : « Elle avait un sourire à faire tomber les citadelles. »

Mây se pencha de nouveau sur son livre. Au bas de sa nuque, une petite mèche voletait sous la brise. « Pourvu qu'elle ait une belle vie », soupira le père.

Kim Lefèvre, *Les eaux mortes du Mékong*, Flammarion, 2006 / Points

1990-2015 : 25 ans, 25 textes

1990-2015 : 25 ans, 25 textes de l'Asie : Cambodge, Corée, Chine, Inde, Japon, Vietnam

Bernard Magnier pour francparler-oif.org